



مرکز تحقیقات و تعلیمات
حفاظت فنی و بهداشت کار



جمهوری اسلامی ایران
وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی
معاونت روابط کار

پیش نویس

استاندارد ایزو بین المللی

ISO/DIS 45001

مترجمین:

نوید خبیری

علی قنادان

حسن رمضانی

غلامحسین حسینی

شابک : ۴-۹-۹۱۲۱۶-۶۰۰-۹۷۸

شماره کتابشناسی ملی : ۴۸۶۷۶۱۹

عنوان و نام پدیدآور : پیش نویس استاندارد بین المللی ISO/DIS ۴۵۰۰۱: سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی / تهیه کننده سازمان بین المللی استاندارد؛ مترجمین نوید خبری... (و دیگران)؛ [برای] وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی، معاونت روابط کار.

مشخصات نشر : تهران: مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری : ۱۸۷ ص: مصور؛ ۱۷×۱۲ س.م.

یادداشت : فارسی-انگلیسی.

یادداشت : عنوان اصلی: Draft International Standard on Occupational Health and Safety Management.

یادداشت : مترجمین نوید خبری، علی قنادان، حسن رضائی، غلامحسین حسینی.

عنوان دیگر : سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت.

موضوع : استاندارد - ۴۵۰۰

موضوع : ISO 45001 standard

موضوع : بهداشت صنعتی -- استانداردها

موضوع : Industrial safety -- Management -- Standards

موضوع : بهداشت صنعتی -- مدیریت -- استانداردها

موضوع : Industrial hygiene -- Management -- Standards

رده بندی دیویی : ۶۱۶/۹۸۰۳۰۶۸

رده بندی کنگره : RC۹۶۷/۹۱۳۹۶

شناسه افزوده : خبری، نوید، ۱۳۶۱-، مترجم

شناسه افزوده : ایران، وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی، معاونت روابط کار

شناسه افزوده : مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار

وضعیت فهرست نویسی : فیا

ناشر: مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار

تهران، بزرگراه آیت... سعیدی (اول جاده ساوه)، بلوار معلم، نرسیده به میدان معلم

کد پستی: ۱۳۷۱۶۱۶۳۵۱ - تلفن: ۲۲ و ۶۶۶۹۹۷۱۱ - دورنگار: ۶۶۶۳۱۰۵۰

شمارگان : ۳۵۰ نسخه - چاپ اول، ۱۳۹۶

حق چاپ و نشر این کتاب برای انتشارات مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و

بهداشت کار محفوظ است.

قیمت: ۶۰۰۰۰ ریال شابک: ۴-۹-۹۱۲۱۶-۶۰۰-۹۷۸

فهرست

صفحه	عنوان
۲	مقدمه
۲	۱.۰ پیش زمینه
۲	۲.۰ هدف یک سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی
۴	۳.۰ عوامل موفقیت
۸	۴.۰ مدل طرح ریزی ت اجرات بررسی ت اقدام
۱۲	۵.۰ محتوای این استاندارد بین المللی
۱۶	سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی - الزامات و راهنمای استفاده
۱۶	۱. زمینه کاربرد
۲۰	۲. استاندارد مرجع
۲۰	۳. واژگان و تعاریف
۲۰	۱.۳ سازمان
۲۰	۲.۳ طرف ذینفع (واژه مرجع) سهامدار (واژه مقبول)
۲۰	۳.۳ کارگر
۲۲	۴.۳ مشارکت
۲۲	۵.۳ مشاوره
۲۲	۶.۳ محیط
۲۴	۷.۳ پیمانکار
۲۴	۸.۳ الزام
۲۴	۹.۳ الزامات قانونی و سایر الزامات
۲۶	۱۰.۳ سیستم مدیریت
۲۶	۱۱.۳ سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی (سیستم مدیریت OH&S)
۲۸	۱۲.۳ مدیریت ارشد
۲۸	۱۳.۳ اثربخشی

TITEL	PAGE
Introduction	3
0.1. Background	3
0.2. Aim of an OH&S management system	3
0.3. Success factors	5
0.4. Plan-Do-Check-Act cycle	9
0.5. Contents of this International Standard	13
Occupational health and safety management systems Requirements with guidance for use	17
1. Scope	17
2. Normative references	21
3. Terms and definitions	21
3.1. organization	21
3.2. interested party (preferred term)	21
stakeholder (admitted term)	21
3.3. worker	21
3.4. participation	23
3.5. consultation	23
3.6. workplace	23
3.7. contractor	25
3.8. requirement	25
3.9. legal requirements and other requirements	25
3.10. management system	27
3.11. occupational health and safety management system OH&S management system	27
3.12. top management	29
3.13. effectiveness	29

۲۸	۱۴.۳ خطمشی
۲۸	۱۵.۳ خطمشی ایمنی و بهداشت شغلی
۳۰	۱۶.۳ هدف
۳۰	۱۷.۳ اهداف ایمنی و بهداشت شغلی
۳۰	۱۸.۳ مصدومیت و/یا بیماری
۳۲	۱۹.۱ خطر
۳۲	۲۰.۱ ریسک
۳۴	۲۱.۳ ریسک ایمنی و بهداشت شغلی
۳۴	۲۲.۳ فرصت‌های ایمنی و بهداشت شغلی
۳۴	۲۳.۳ ساینس‌ها
۳۴	۲۴.۳ اطلاعات بدون
۳۶	۲۵.۳ فرآیند
۳۶	۲۶.۳ روش اجرایی
۳۶	۲۷.۳ عملکرد
۳۸	۲۸.۳ عملکرد ایمنی و بهداشت شغلی
۳۸	۲۹.۳ برون سپاری (فعل)
۳۸	۳۰.۳ پایش
۳۸	۳۱.۳ اندازه‌گیری
۴۰	۳۲.۳ ممیزی
۴۰	۳۳.۳ انطباق
۴۰	۳۴.۳ عدم انطباق
۴۰	۳۵.۳ رویداد
۴۲	۳۶.۳ اقدام اصلاحی
۴۲	۳۷.۳ بهبود مداوم

۴۴	۴. محیط سازمان
۴۴	۱.۴. درک سازمان و محیط آن
۴۴	۲.۴. درک نیازها و انتظارات کارگران و سایر طرف‌های ذینفع
۴۴	۳.۴. تعیین دامنه کاربرد سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی
۴۶	۴.۴. سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی
۴۶	۵. رهبری و مشارکت کارگران
۴۶	۱.۵. رهبری و تعهد
۵۰	۲.۵. خط‌مشی ایمنی و بهداشت شغلی
۵۲	۳.۵. نقش‌ها، مسئولیت‌ها و اختیارات سازمانی
۵۴	۴.۵. مشارکت و مشاوره
۵۸	۶. طرح‌ریزی
۵۸	۱.۶. اقدامات برای پرداختن به ریسک‌ها و فرصت‌ها
۵۸	۱.۱.۶. کلیات
۶۲	۲.۱.۶. شناسایی خطر و ارزیابی ریسک‌ها و فرصت‌ها
۶۲	۱.۲.۱.۶. شناسایی خطر
	۲.۲.۱.۶. ارزیابی ریسک‌های ایمنی و بهداشت شغلی و
۶۶	سایر ریسک‌های سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی
	۳.۲.۱.۶. ارزیابی فرصت‌های ایمنی و بهداشت شغلی و سایر
۶۶	فرصت‌ها
۶۸	۳.۱.۶. تعیین الزامات قانونی و سایر الزامات
۷۰	۴.۱.۶. طرح‌ریزی اقدامات
	۲.۶. اهداف ایمنی و بهداشت شغلی و طرح‌ریزی برای
۷۲	دستیابی به آن‌ها
۷۲	۱.۲.۶. اهداف ایمنی و بهداشت شغلی

- ۲.۲.۶. طرح ریزی برای دستیابی به اهداف ایمنی و بهداشت شغلی ۷۴
۷. پشتیبانی ۷۴
- ۱.۷. منابع ۷۴
- ۲.۷. شایستگی ۷۶
- ۳.۷. آگاهی ۷۶
- ۴.۷. ارتباطات ۷۸
- ۱.۴.۱. کلیات ۷۸
- ۲.۴.۷. ارتباطات داخلی ۸۰
- ۲.۴.۷. ارتباطات خارجی ۸۲
- ۵.۷. اطلاعات مدرن ۸۲
- ۱.۵.۷. کلیات ۸۲
- ۲.۵.۷. ایجاد و به روزرسانی ۸۴
- ۳.۵.۷. کنترل اطلاعات، مدو ۸۴
۸. عملیات ۸۶
- ۱.۸. طرح ریزی و کنترل عملیات ۸۶
- ۱.۱.۸. کلیات ۸۶
- ۲.۱.۸. حذف خطرات و کاهش ریسک های ایمنی و بهداشت شغلی ۸۸
- ۳.۱.۸. مدیریت تغییرات ۸۸
- ۴.۱.۸. برون سپاری ۹۰
- ۵.۱.۸. خرید ۹۰
- ۶.۱.۸. پیمانکاران ۹۰
- ۲.۸. آمادگی و واکنش در شرایط اضطراری ۹۲
۹. ارزیابی عملکرد ۹۶
- ۱.۹. پایش، اندازه گیری، تحلیل و ارزیابی عملکرد ۹۶

۹۶	کلیات	۱.۱.۹
۹۸	ارزبابی انطباق	۲.۱.۹
۱۰۰	ممیزی داخلی	۲.۹
۱۰۰	کلیات	۱.۲.۹
۱۰۰	برنامہ ممیزی داخلی	۲.۲.۹
۱۰۲	بازنگری مدیریت	۳.
۱۰۶	بہبود	۱.
۱۰۶	کلیات	۱.۱.۱۰
۱۰۶	دہ، عدم انطباق و اقدام اصلاحی	۲.۱۰
۱۱۰	بہبود، م	۳.۱۰
۱۱۴	الزامات کی	۱. الف
۱۱۴	استاندارد مرجع	۲. الف
۱۱۶	واژگان و تعاریف	۳. الف
۱۱۸	محیط سازمان	۴. الف
۱۱۸	درک سازمان و محیط آن	۱.۴. الف
۱۲۲	درک نیازها و انتظارات کارگران و سایر طرفہای منفع	۱.۲.۴. الف
۱۲۴	دامنہ کاربرد ایمنی و بہداشت شغلی	۳.۴. الف
۱۲۶	سیستم مدیریت ایمنی و بہداشت شغلی	۴.۴. الف
۱۲۸	رہبری و مشارکت کارگران	۵. الف
۱۲۸	رہبری و تعہد	۱.۵. الف
۱۳۰	خط مشی ایمنی و بہداشت شغلی	۲.۵. الف
۱۳۰	نقشہا، مسئولیتہا و اختیارات سازمانی	۳.۵. الف
۱۳۲	مشارکت و مشاورہ کارگران	۴.۵. الف

- الف.۶. طرح ریزی ۱۳۶
- الف.۱.۶. اقدامات برای پرداختن به ریسک‌ها و فرصت‌ها ۱۳۶
- الف.۱.۱.۶. کلیات ۱۳۶
- الف.۲.۱.۶. شناسایی خطرات و ارزیابی ریسک‌ها و فرصت‌ها ۱۳۸
- الف.۱.۲.۱.۶. شناسایی خطر ۱۳۸
- الف.۲.۲.۱.۶. ارزیابی ریسک‌های ایمنی و بهداشت شغلی و سایر ریسک‌های سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی ۱۴۴
- الف.۱.۶.۳.۳. ارزیابی فرصت‌های ایمنی و بهداشت شغلی و سایر فرصت‌ها ۱۴۶
- الف.۱.۶.۴. شناسایی الزامات قانونی و سایر الزامات ۱۴۸
- الف.۱.۶.۴. طرح ریزی اقدامات ۱۵۰
- الف.۲.۶. اهداف ایمنی و بهداشت شغلی و طرح ریزی برای دستیابی به آن‌ها ۱۵۲
- الف.۱.۲.۶. اهداف ایمنی و بهداشت شغلی ۱۵۲
- الف.۲.۲.۶. طرح ریزی برای دستیابی به اهداف ایمنی و بهداشت شغلی ۱۵۴
- الف.۷. پشتیبانی ۱۵۴
- الف.۱.۷. منابع ۱۵۴
- الف.۲.۷. شایستگی ۱۵۴
- الف.۳.۷. آگاهی ۱۵۴
- الف.۴.۷. اطلاعات و ارتباطات ۱۵۴
- الف.۵.۷. اطلاعات مدون ۱۵۸
- الف.۸. عملیات ۱۶۰
- الف.۱.۸. طرح ریزی عملیات و کنترل ۱۶۰

- الف.۱.۸. کلیات ۱۶۰
- الف.۲.۱.۸. حذف خطرات و کاهش ریسک‌های ایمنی و بهداشت شغلی ۱۶۲
- الف.۳.۱.۸. مدیریت تغییرات ۱۶۶
- الف.۴.۱.۸. برون سپاری ۱۶۶
- الف.۵.۱.۸. خرید ۱۶۸
- الف.۶.۱.۸. پیمانکاران ۱۷۰
- الف.۲.۸. آمادگی و واکنش در شرایط اضطراری ۱۷۴
- الف.۱. ارزیابی عملکرد ۱۷۴
- الف.۱.۹. بازرسی، اندک، گیری، تجزیه و تحلیل و ارزیابی عملکرد ۱۷۴
- الف.۱.۱.۹. کرات ۱۷۴
- الف.۲.۱.۹. ارزیابی استباق ۱۸۰
- الف.۲.۹. ممیزی داخلی ۱۸۰
- الف.۳.۲.۹. بازرنگری مدیریت ۱۸۲
- الف.۱۰. بهبود ۱۸۲
- الف.۱.۱۰. کلیات ۱۸۲
- الف.۲.۱۰. رویداد، عدم انطباق و اقدام اصلاحی ۱۸۴
- الف.۳.۱۰. بهبود مداوم ۱۸۶

مقدمه

۱.۰۰ پیش زمینه

یک سازمان مسئول ایمنی و سلامت کارگران و افرادی است که ممکن است تحت تاثیر فعاليت‌های سازمان قرار گیرند، از قبيل ترويج و حفاظت از سلامت جسمی، روانی و ذهنی افراد.

این یک سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی (OH&S) به منظور و انمندی سازی یک سازمان جهت بهبود عملکرد ایمنی و بهداشت شغلی و منظور جلوگیری از مصدومیت و یا بیماری شغلی کارگران و ارائه محیط کار ایمن و سالم می باشد.

۱.۰۱ هدف یک سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی

هدف یک سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی ایجاد چارچوبی برای مدیریت ریسک های ایمنی و بهداشت شغلی است. نتایج مورد انتظار سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی پیشگیری از مصدومیت و/یا بیماری های شغلی برای کارگران و ایجاد محیط کار ایمن و سالم است، در نتیجه برای یک سازمان حذف یا کاهش ریسک های ایمنی و بهداشت شغلی بوسیله اقدامات پیشگیرانه اثربخش حائز اهمیت می باشد.

هنگامی که این اقدامات بوسیله سازمان در سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی بکار گرفته می شوند باعث بهبود عملکرد سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی می گردد. انجام اقدام مقدماتی جهت شناسایی فرصت ها برای بهبود عملکرد سیستم مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی می تواند دارای کارایی و اثربخشی بیشتری باشد.